

Reflexión Pre-Entrenamiento

Nombre _____

Fecha _____

Use una X para marcar la casilla que para usted mejor contesta cada declaración	En total desacuerdo	Desacuerdo	Ni en acuerdo Ni en desacuerdo	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
Conozco la ley sobre Estadounidenses con discapacidades y como afecta el cuidado infantil hogareño					
Estoy familiarizado con los servicios disponibles para niños y familias con discapacidades					
Mi cuidado infantil hogareño ha sido configurado usando los Principios de diseño universal					
Yo valoro la inclusión de todos los niños como participantes totales de mi cuidado infantil hogareño					
He escuchado "El idioma de las personas primero"					
Como proveedor de cuidado infantil hogareño he identificado barreras en la inclusión de niños con discapacidades y sus familias					
Valoro la colaboración con familias, todo tipo de educadores de la educación temprana y a otros proveedores de servicios que sirven las necesidades de niños con discapacidades					
Yo he desarrollado un perfil centrado en el niño bajo mi cuidado					
Estoy comprometido a crear un entorno inclusivo que es positivo para todos los niños en mi cuidado infantil hogareño.					
¿Qué espera usted aprender de éste entrenamiento?					

EJEMPLOS DEL IDIOMA DE LAS PERSONAS PRIMERO

Por Kathie Snow; visite www.disabilityisnatural.com para ver el artículo completo

Recuerde: una descripción de discapacidad es simplemente una diagnosis médica. El idioma de las personas primero respetuosamente antepone a la persona con respecto a la discapacidad. Una persona con discapacidad es más como una persona sin discapacidad que distinta de ella

Diga

Personas con discapacidades

El tiene un diagnóstico de discapacidad cognitiva

Ella tiene autismo (o un diagnóstico de...)

El tiene síndrome de Down (o un diagnóstico de...)

Ella tiene una discapacidad de aprendizaje (diagnosis)

El tiene una discapacidad física (diagnosis)

Ella tiene una condición de salud mental

El usa una silla de ruedas/silla movable

Ella recibe servicios de educación especial

El tiene un retraso en el aprendizaje

Niños sin discapacidades

Se comunica con sus ojos/un dispositivo/etc.

Personas que servimos

Discapacidad congénita

Lesión cerebral

Acceso a estacionamiento, cuarto de hotel, etc....

Ella necesita....o ella usa...

En vez de

Los incapacitados o discapacitados

El es un retardado mental

Ella es autista

El es un Down mongoloide

Ella está incapacitada de aprender

El es un cuadraplégico/está lisiado

Ella está perturbada emocionalmente/enferma mental

El esta confinado o él esta restringido a una silla de ruedas

Ella está en educación especial: un niño SPED

El esta retrasado en su desarrollo

Niños normales o saludables

Es no verbal

Cliente, consumidor, recipiente etc.

Defecto de nacimiento

Daño cerebral

Estacionamiento, cuarto de hotel para discapacitados etc.

Ella tiene problemas con/tiene necesidades especiales

Siga pensando-hay muchos otros descriptores que necesitamos cambiar!
 Extraído del artículo Lenguaje de las personas primero de KathieSnow, disponible en www.disabilityisnatural.com

Derechos de autor 2009-16 Kathie Snow. Todos los derechos reservados. Usted puede imprimir y/o hacer copias de este documento para usarlo como hoja de información (no comercial). Antes de usarlo de otra manera (en la web, blogs, hojas informativas, etc.) y para cumplir con las leyes de derecho de autor, vea los Términos de uso en www.disabilityisnatural.com. Cuando visite la página inscribese para recibir gratuitamente la hoja informativa Discapacidad es natural! 01/16

Parte I: La historia de una madre⁴

“A mi no me gusta la palabra ‘especial’ por que lleva una connotación negativa en nuestra sociedad. Cuando decimos ‘especial’ realmente no queremos decir especial queremos decir diferente o menos que y queremos decir esos ‘otros.’ Ejemplos incluyen, educación ‘especial’, olimpiadas ‘especiales’, y necesidades ‘especiales.’ Estos son lugares y servicios para las otras personas que no son ‘normales’ o no como la mayoría de nosotros. Cuando decimos ‘especial’ nos enfocamos en una diferencia o en un problema. Usar la palabra especial crea divisiones y grupos en vez de ver a todos por igual. Yo nunca uso ese término.

Me gusta mucho el término ‘derechos educativos’ y propongo que todos empecemos a usar éste término al mismo tiempo que nos alejamos del término ‘especial’ tan lejos como podamos. Yo uso los términos ‘experimenta una discapacidad o retraso’ o tiene una discapacidad o retraso, yo nunca me refiero a mi hijo como de ‘necesidades especiales.’ El término literalmente me enferma. Yo sé por vivir con mi hijo los últimos 8 años que sus necesidades son perfectamente normales y no especiales de ninguna manera.

~Sara Koyano, madre de Carly, de 8 años, quien experimenta el síndrome de Down

Parte II: consejos para hablar⁵

- No se refiera a la discapacidad o condición a no ser que sea relevante.
- Evite referirse a algo ordinario que una persona con discapacidad haya hecho como “inspirador” o “increíble”
- No diga: “afligido con,” “víctima de,” “perturbado por,” “sufriendo de.”
- Evite poner etiquetas a personas o darle categorías como: “el minusválido,” “el discapacitado,” “el sordo,” “el retardado,” “el discapacitado en aprendizaje.”
- No use palabras tales como “desafortunado,” “lamentable,” “triste” al describir personas con discapacidades.

Parte III: Preguntas a discutir

- ¿Cómo afecta a los niños la manera cómo habla usted de ellos?
- ¿Cómo pueden las familias enseñarles acerca de las necesidades y experiencias de sus niños?

⁴Sara Koyano, “La historia de una madre” (discusión en clase, Derechos especiales en la educación temprana: Perspectivas constructivistas, Universidad estatal, Portland Oregon, abril 2018

⁵Adaptado del Centro de recursos para vivir independientemente (REACH) “Guías para escribir y referir personas con discapacidades,” (March 2019),

<https://www.reachcils.org/resources/disability/disability-rights/guidelines-writing-and-referring-people-disHabilidades>

Identificando Barreras de Inclusión⁶

Tipo de Barrera	Ejemplos de Barreras
Actitud	La mentalidad de que los niños con discapacidades viven vidas tristes
Comunicación	No tener materiales impresos con letras suficientemente grandes para un niño con una discapacidad visual para leer
Física	No hay espacio suficiente en la mesa de refrigerio en el patio para un niño que usa silla de ruedas
Política	No permitir que un niño con una discapacidad se matricule en su cuidado infantil hogareño

Instrucciones: Lea los siguientes escenarios. Escoja un escenario y conteste las preguntas.

Escenario 1:

Marta cuida a 6 niños en su hogar FCC. Makayla, ahora casi de 8 meses fue matriculada por sus padres Maurice y Rosa cuando tenía 6 meses. Makyla era su primogénita y es una niña feliz y contenta. Sin embargo, a Marta le parece demasiado contenta. Cuando está despierta se queda quieta echada de espaldas por horas sobre su manta sin problemas. Ella se puede voltear, pero no ha mostrado mucho interés en moverse por sí misma. Cuando Marta preguntó a Maurice o Rosa como iban las cosas, ellos parecían muy agradecidos por tener una bebé "Buena." Marta se preguntaba si podría comunicar sus preocupaciones. Tal vez Makayla es solo una bebé buena.⁷

Escenario 2:

Todos los niños salen a jugar a eso de las 10am. Austin usa una silla de ruedas y va afuera pero los otros niños no lo incluyen en sus actividades. El pasa mucho tiempo afuera solo, sentado en su silla.

¿Qué tipos de barreras podría estar experimentando el niño (ver tipos de barreras más arriba)?

Identifying Barriers to Inclusion⁶

¿Qué cosas podrían hacer para apoyar inclusión total para Makayla/Austin?

¿Hay algo particularmente retador acerca del entorno?

¿Qué tipos de adaptaciones/modificaciones podrían implementarse?

⁶Centros de control y prevención de enfermedades, "Barreras comunes a la participación experimentadas por personas con discapacidades". (Marzo del 2019)

<https://www.cdc.gov/ncbddd/disabilityandhealth/disability-barriers.html>

⁷Adaptado de Brault, Linda y Gonzalez –Mena, Janet. 2007. "Hablando con los padres cuando surgen preocupaciones". Fecha de acceso 4 de marzo del 2019.

<https://cainclusion.org/resources/camap/talking-with-parents/TalkingWithParentsArticle.pdf>

El acceso y la participación significativa de niños pequeños ocurre debido a los enfoques flexibles y creativos en un entorno apropiado para el desarrollo. La meta de ésta lista de verificación es de ayudar a los proveedores de cuidado infantil hogareño a descubrir lo que ya están haciendo al usar UDL y a descubrir como aumentar las políticas y prácticas UDL en sus programas.

Califique lo siguiente en su hogar FCC utilizando ésta escala: 1 (poco) 2 (algo/algunas veces) 3 (muchos/ con frecuencia)

Interacciones Adulto-Niño

La alianza entre los proveedores FCC, las familias, los intervencionistas tempranos y los terapeutas es vital en el apoyo del crecimiento y desarrollo infantil y en la formación de relaciones positivas entre todos aquellos que cuidan niños con discapacidades.

- Comunicación regular entre el proveedor FCC y la familia (conversaciones, textos, llamadas telefónicas, compartiendo videos de las actividades de los niños, registro diario, en el lenguaje familiar cuando fuera posible)
- Reuniones regulares para discutir con la familia las metas para cada niño y su progreso
- Proveedores y asistentes muy bien informados y entrenados.
- Colaboración entre todos los cuidadores (proveedores FCC, asistentes, familias y otros profesionales que sirven al niño)
- Proveedores FCC y otros cuidadores realizan labores de higiene y autocuidado con/para el niño según fuera necesario.
- Interacciones calurosas y positivas entre los proveedores FCC /niños/familias, incluyendo humor y risas, están muy en evidencia
- Se respeta y alienta el reconocer y expresar emociones
- Diferentes tipos de interacciones sociales (saludos "high five", juegos con los dedos, lenguaje de señas)

El Entorno del Hogar FCC

Todos los niños pueden disfrutar del juego y de oportunidades de aprendizaje de una manera segura

Espacio físico

- Espacio tranquilo para el descanso y para terapia
- Áreas interiores y exteriores seguras y accesibles (vías anchas, pisos despejados, pisos y cubiertas de piso apropiados)
- Se proveen áreas activas y tranquilas (los espacios tranquilos deben de tener un nivel bajo de bulla con estimulación visual mínima)
- Actividades y equipo Accesible provisto cuando fuera necesario
- Diferentes opciones para sentarse (piso, estera, cojín, bolsa rellenas, silla)
- Different kinds of seating options (floor, mat, cushion, bean bag, chair)

Recursos

- Materiales adaptables, seguros, creativos (crayolas/lápices//marcadores sin olor fáciles de agarrar, pelotas con textura, instrumentos para voltear las páginas en forma de clip)
- Materiales curriculares inclusivos (variedad de juguetes, libros, música, con una representación diversa de culturas, lenguajes y habilidades.
- Tecnología (computador, dispositivos de asistencia en tecnología como pantallas táctiles e interruptores))

Estrategias para Proveedores FCC

El currículo debe ser responsivo a las necesidades de los niños e individualizado para sus diversas necesidades en el hogar FCC.

- Comunicación verbal y no verbal calmada (gestos, señales visuales, lenguaje de señas)
- Hay muchas oportunidades de explorar y jugar con materiales e ideas
- Transiciones no verbales (luces, música, cronómetro)
- Las actividades iniciadas por los adultos y niños están balanceadas
- Los proveedores FCC usan diferentes tipos de indicaciones (hablando, modelando y físicas)
- El lenguaje primario de los niños se usa durante el día, cuando fuera posible
- Muchas oportunidades para los niños de "mostrar lo que saben"
- Se ofrece más de un tipo de orientación positiva
- Se publican/están disponibles imágenes de las rutinas (dibujos, símbolos, fotos)
- Se usan prácticas apropiadas para el desarrollo
- Variadas actividades de grupo (todo el grupo, grupo pequeño, compañero, uno a uno)
- Todos los niños tienen igual acceso a las áreas de aprendizaje y de actividades
- El ritmo de actividades es responsivo al nivel de actividad de los niños, a las necesidades de salud y a los procesos de pensamiento
- Canciones, dibujos, historias, juego dramático y el arte son usados para expresar emociones
- El contenido es presentado en una forma culturalmente relevante (títeres, muñecos, vestidos, instrumentos musicales, comidas, artículos de cocina etc.)
- Experiencias multisensoriales (dibujos/fotos, títeres, objetos, actuando) son usados para presentar a los niños el contenido
- Los niños pueden empezar un proyecto y regresar a él después

Apoyo para El Aprendizaje Personalizado

- La misma actividad con diferentes áreas de enfoque para diferentes niños
- Se da bienvenida a diferentes tipos de respuestas.
- Se reconocen logros individuales
- Se proporciona soporte para apoyar a cada niño en su aprendizaje de nuevos conceptos
- Se usan diversos métodos de evaluación
- Plan individualizado de servicio familiar (IFSP)/se implementan metas y objetivos del programa educativo individualizado.

TARJETA DE LLAMADA DE BINGO

Esta es la abreviatura de Estadounidenses con discapacidades (ADA)	Estas son las dos leyes federales que deben seguir en relación a niños con discapacidades (ADA & IDEA)	Esta es la abreviatura de la Ley de educación para individuos con discapacidades (IDEA)	Usted debe de aceptar niños en su hogar FCC sin importar sus _____ (habilidades)	Guardando _____ en forma segura en sus envases originales, ¿a qué se refiere? (medicinas)
Ofrezca actividades que puedan _____ para ayudar en el desarrollo de todos los niños (modificar)	Es ilegal _____ En contra de alguien con una discapacidad (discriminar)	Es ilegal _____ más a padres por el cuidado de sus niños discapacitados (cobrar)	Tenga la seguridad que todas las áreas de su hogar que se usan para su programa de cuidado infantil hogareño sean _____ (accesible)	Horarios a la vista, equipo adaptado para juego/aprendizaje y libros con letras grandes son ejemplos de _____ (ayudas auxiliares)
Usted debe de proveer _____ a no ser que ocasionen cargas excesivas (ayudas y servicios auxiliares)	Antes de tomar la decisión que un cambio en la arquitectura de su hogar es muy costoso investigue _____ (deducciones de impuestos)	La ley para discapacitados Estadounidenses es una ley _____ (derechos civiles)	La ley para discapacitados Estadounidenses es aplicable a todos los programas de cuidado de niños incluyendo _____ (proveedores de cuidado infantil hogareño)	Usted puede identificar modificaciones razonables conversando con _____ acerca de las necesidades de los niños (padres o guardianes legales)
De acuerdo con IDEA los niños y las familias pueden recibir _____ gratuitos (exámenes, consultas y servicios de intervención tempranos)	De acuerdo con IDEA agencias _____ Sirven niños de 0-2 años (locales)	De acuerdo con IDEA las escuelas _____ sirven niños a partir de los 3 años (públicas)	_____ es la abreviatura en inglés para Plan de servicio familiar individualizado (IFSP)	_____ es la abreviatura en inglés para un Plan de educación individualizado (IEP)
Planes de educación individualizados sirven a niños ¿de qué edad? (3 años +)	Planes de servicio familiar individualizados sirven a niños ¿de qué edad? (0-2 años de edad)	Servicios de intervención temprana se supone que ocurren en _____ del niño (entorno natural)	El especialista que llega a su hogar para asistir a un niño puede _____ para ayudarlo a proveer cuidado apropiado (enseñarle habilidades)	Los proveedores FCC pueden servir en el equipo _____ Del niño (IFSP/IEP)

*El contenido de esta hoja tiene únicamente fines informativos
y no determina sus derechos legales o sus responsabilidades bajo ADA*

La Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA)

A medida que usted va desarrollando políticas y tomando decisiones en cuanto a inscripciones en su programa FCC, es importante saber que usted está sujeto a seguir las guías de la ley para Estadounidenses con discapacidades.

ADA es una ley federal de derechos civiles aprobada en 1990. Fue diseñada para romper las barreras que personas con discapacidades enfrentan y asegurar que todos puedan tener una vida plena y productiva. ADA previene discriminación en contra de personas con discapacidades. Se aplica a todos los programas de cuidado de niños, incluyendo los hogares FCC.



Lo Que Necesita sSaber Acerca de ADA

- Gobiernos estatales y locales (Título II): Protecciones adicionales para personas con discapacidades se requieren de los proveedores que reciben subsidios o vales para el cuidado infantil
- Espacios para acomodar al público (Título III): como dueño de su negocio FCC, usted debe proveer un programa, servicios y un lugar accesible para todos.

¿Cómo Cumple Usted con Los Requisitos de ADA?

- Ponga al día sus políticas y procedimientos de tal manera que sean inclusivos para todos los niños y familias
 - Acepte a niños en su programa sin considerar sus habilidades
 - Uso de medicamentos
 - » Los medicamentos deben de estar en su envase original y ser guardados en forma segura
 - » Mantenga documentación escrita en los archivos, tales como el consentimiento del padre y la verificación de haber completado el entrenamiento para administrar medicamentos
 - Ofrezca actividades que puedan ser modificadas para satisfacer las necesidades de desarrollo de todos los niños
 - Identifique modificaciones razonables conversando con los padre (s) o guardian (es) legal(es) del niño acerca de las necesidades de sus niños y de los espacios cómodos que están buscando.
 - Es ilegal cobrar a la familia más por el cuidado de un niño con una discapacidad, o discriminar a alguien con una discapacidad.
 - Gastos adicionales del programa que se deben a modificaciones para acomodar niños con discapacidades deberían ser considerados como parte del costo del negocio. Puede ser

factorizado dentro del costo de cuidado para todas las familias, y podría ser deducible de impuestos.

- Esté seguro que todas las áreas de su hogar usadas en su programa de cuidado infantil hogareño sean accesibles (ej. baños, entradas, corredores, dormitorios, veredas)**
- Ayudas auxiliares y servicios deberán ser provistos para asistir en la comunicación a no ser que ocasionen una “carga indebida” (ej. dificultad o gasto significativo)
 - Algunos ejemplos de ayudas auxiliares son: horarios visuales, equipo adaptado para juego/ aprendizaje y libros con letra impresa grande.
 - Proveedores FCC necesitan contratar personas con todo tipo de capacidades

*A no ser que la presencia del niño represente una amenaza directa a la salud o seguridad de otros o si servir sus necesidades significaría una alteración fundamental del programa.

**Barreras arquitectónicas deberán ser removidas si “fuera fácilmente de hacerlo”. Esto significa que se puede eliminar las barreras fácilmente y que esto puede ser realizado sin mayor dificultad o gasto. Usted puede investigar acerca de deducciones de impuestos antes de decidir si un proyecto es muy costoso. En seguida un ejemplo que podría dar claridad a las leyes: realizando cambios menores en cuanto a juguetes o equipo probablemente no representaría una carga, pero contratando a una persona a tiempo completo para proveer asistencia extra sí.

⁸ADA es puesta al día periódicamente y debería chequear su página web: <https://www.ada.gov/>. El departamento indica que ADA usa un lenguaje desactualizado en relación a personas con discapacidades.

⁹El Departamento de justicia de los Estados Unidos, División de derechos civiles, Sección derechos para discapacitados provee información más pormenorizada de ADA. Fecha de acceso 31 de enero del 2019, <https://www.ada.gov/childqanda.htm>

¹⁰Extension.org, “Lo que proveedores de cuidado de niños necesitan saber sobre leyes de discapacidad” que ofrece guía acerca de ADA e IDEA. Fecha de acceso 21 de febrero del 2019. <https://articles.extension.org/pages/26481/what-child-care-providers-need-to-know-about-disability-laws>

La Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (IDEA)

Servicios de IDEA

- Intervención temprana y servicios de educación especial están disponibles en todas las comunidades
- Las familias pueden solicitar una evaluación y análisis gratuitos de parte de especialistas calificados
- Para más información los proveedores FCC y los padres pueden visitar la página web de CDC: Aprenda las señales:
- <https://www.cdc.gov/ncbddd/actearly/index.html>
- Si usted tiene preocupaciones acerca del desarrollo de un niño bajo su cuidado, converse con los padres
- Llame al (800) 515- BABY para servicios de cuidado temprano en su área

Apoyando Niños y Familias Bajo IDEA

- Los niños y sus familias pueden recibir exámenes, consultas y servicios gratuitos
 - Infantes y niños pequeños (0-2 años de edad) reciben servicios de intervención temprana a través de agencias locales
 - Niños en edad pre-escolar (de 3 años o más) son servidos a través de las escuelas públicas locales
- Plan de servicio familiar individualizado (IFSP)
 - Para un niño de 0-2 años que es elegible para recibir asistencia, los padres se reúnen con un equipo de especialistas para crear un plan escrito para brindar servicios de intervención temprana
 - Un IFSP es un plan individualizado para un niño y su familia. El IFSP fija resultados para el niño y para su familia e incluye los servicios que serán ofrecidos para alcanzar dichos resultados
- Plan individualizado de educación (IEP)
 - Para un niño mayor de 3 años que es elegible para recibir asistencia, se elabora un IEP
 - El IEP es una declaración individualizada de un plan educativo. El IEP fija resultados para el niño y la familia e incluye los servicios que el distrito escolar ofrecerá para el niño
- Proveedores de cuidado infantil pueden participar del equipo que crea e implementa el IFSP o el IEP
 - Debido a que los proveedores de cuidado infantil pasan muchas horas con los niños, ellos pueden ofrecer información y apoyo a los niños como parte de un equipo de IFSP o IEP
 - Se supone que los servicios de educación temprana y educación especial para niños deben de ocurrir en el entorno natural del niño cuando fuera posible. El entorno natural de un niño es cualquier lugar donde el niño estuviera sino fuera por su discapacidad.

Si un niño en su hogar de cuidado infantil tiene una discapacidad el plan debería especificar que una especialista vaya a su casa para ayudar al niño. El especialista también puede enseñarle a usted habilidades para proveer cuidado apropiado y educación temprana para ese niño.

¹¹Extension.org, "Lo que proveedores de cuidado de niños necesitan saber sobre leyes de discapacidad" que ofrece guía acerca de ADA e IDEA. Fecha de acceso 21 de febrero del 2019.

<https://articles.extension.org/pages/26481/what-child-care-providers-need-to-know-about-disability-laws>

Perfil Centrado en El Niño

Nombre del Niño:

Foto del Niño

¿Cuáles son los sueños de la familia para el niño?

¿Qué estrategias funcionan mejor para apoyar a este niño?

Intereses, fortalezas y habilidades del niño:

¿Qué estrategias no ayudan a este niño?

Valores y metas que la familia y/o el niño quisieran compartir

Reflexión Post Entrenamiento NEI

Nombre _____

Fecha _____

Use una X para marcar el espacio que para usted mejor responde a cada declaración	En total desacuerdo	Desacuerdo	Ni en acuerdo Ni en desacuerdo	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
Conozco la ley para Estadounidenses con discapacidades y como se aplica en el cuidado infantil hogareño					
Estoy familiarizado con los servicios disponibles para los niños y familias con discapacidades					
Mi cuidado infantil hogareño ha sido establecido utilizando los principios de Diseño universal					
Valoro la inclusión de todos los niños como participantes plenos en mi cuidado infantil hogareño					
Yo he escuchado acerca del "Idioma de las personas primero"					
Como proveedor de cuidado infantil hogareño he identificado barreras en la inclusión de niños con discapacidades y sus familias					
Valoro la colaboración con las familias, con todo tipo de educadores de la primera infancia y con otros proveedores de servicio para servir las necesidades de los niños con discapacidades					
Yo he desarrollado un perfil centrado en el niño para los niños bajo mi cuidado					
Estoy comprometido a crear un entorno inclusivo que es positivo para todos los niños de mi cuidado infantil hogareño					
<p>¿Qué es lo mas importante que usted ha obtenido de este entrenamiento?</p> <p>Describa una cosa que usted hará diferente para apoyar a los niños bajo su cuidado:</p> 					